

Brussell, 29 ta' Ġunju 2021
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2021/0174(NLE)

10285/21
ADD 1

UK 163
PECHE 240

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	29 ta' Ġunju 2021
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2021) 353 final ANNEXES 1 to 3
Sugġett:	ANNESSI tal- Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea, għall-perjodu 2021-2026, fil-Kumitat Speċjalizzat għas-Sajd stabbilit mill-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, minn naħa waħda, u r-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq, min-naħa l-oħra

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuz id-dokument COM(2021) 353 final ANNEXES 1 to 3.

Mehmuz: COM(2021) 353 final ANNEXES 1 to 3



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 29.6.2021
COM(2021) 353 final

ANNEXES 1 to 3

ANNESI

tal-

Proposta ghal Deċiżjoni tal-Kunsill

dwar il-pożizzjoni li ghandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea, għall-perjodu 2021-2026, fil-Kumitat Speċjalizzat għas-Sajd stabbilit mill-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, minn naha wahda, u r-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq, min-naha l-oħra

ANNESS I

1. Prinċipji

Skont il-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni ("TCA"), l-Unjoni għandha:

- (a) Taġixxi skont l-oġġettivi u l-prinċipji li l-Unjoni ttipprova tilhaq permezz tal-Politika Komuni tas-Sajd, b'mod partikolari permezz tal-approċċ prekawzjonarju u tal-miri marbutin mar-rendiment massimu sostenibbli kif stabbilit fl-Artikolu 2(2) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, biex tippromwovi l-implimentazzjoni ta' approċċ ibbażat fuq l-ekosistema għall-ġestjoni tas-sajd, biex tevita u tnaqqas kemm jista' jkun il-qabdiet mhux mixtieqa u gradwalment telimina l-qbid skartat, u biex tnaqqas kemm jista' jkun l-impatt tal-attivitajiet tas-sajd fuq l-ekosistemi tal-baħar u fuq il-habitats tagħhom, kif ukoll biex ttipprovdi standard ġust tal-ghajxien għal dawk li jiddependu fuq l-attivitajiet tas-sajd u biex tqis l-interessi tal-konsumaturi billi tippromwovi sajd kompetittiv u vijabbli mil-lat ekonomiku fil-livell tal-Unjoni; u f'konformità mal-Artikolu 28 u l-Artikolu 33 tal-imsemmi Regolament dwar il-ġestjoni tal-ħażniet ta' interess komuni;
- (b) Tiżgura l-operazzjonalizzazzjoni tal-Kunitat Speċjalizzat għas-Sajd ("SCF"), inkluzi l-elaborazzjoni jew l-emendar tar-regoli ta' proċedura tiegħu;
- (c) Tiżgura li kwalunkwe grupp ta' hidma mehtieg għall-hidma tal-SCF jiġi stabbilit, inkluz, kif jixraq, l-elaborazzjoni u l-adozzjoni tar-regoli ta' proċedura tagħhom;
- (d) Timmira li tiżgura li l-atti jew il-miżuri li jkollhom effetti legali adottati mill-SCF ikunu konsistenti mal-liġi internazzjonali, mal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Liġi tal-Baħar, mal-Ftehim tan-Nazzjonijiet Uniti dwar l-Istokkijiet tal-Ħut, mal-Ftehim tal-FAO dwar il-Miżuri tal-Istat tal-Port;
- (e) Tiżgura li l-atti jew il-miżuri li jkollhom effetti legali adottati mill-SCF ikunu konsistenti mal-oġġettivi u l-prinċipji tat-TCA (l-Artikolu 494) inkluzi l-promozzjoni tas-sostenibbiltà fit-tul u l-aħjar użu tal-istokkijiet kondiviżi, l-użu tal-aħjar parir xjentifiku disponibbli bħala l-bażi għad-deċiżjonijiet ta' konservazzjoni u ġestjoni, l-applikazzjoni ta' miżuri proporzjonati u mhux diskriminatorji għall-konservazzjoni tar-rizorsi ħajjin tal-baħar u l-ġestjoni tar-rizorsi tas-sajd filwaqt li tigi ppreservata l-awtonomija regolatorja tal-Partijiet;
- (f) Tippromwovi pożizzjonijiet konsistenti mal-aħjar prattiki u mal-pożizzjonijiet meħuda f'fora oħra u konsultazzjonijiet multilaterali u bilaterali fil-Grigal tal-Atlantiku u tippromwovi l-koordinazzjoni ma' Partijiet oħra u mal-Kummissjoni tas-Sajd tal-Atlantiku tal-Grigal;
- (g) Tiżgura li jitharsu l-impenji internazzjonali tal-Unjoni;
- (h) Tikkonforma mal-Konkluzjonijiet tal-Kunsill tad-19 ta' Marzu 2012 dwar il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar id-dimensjoni esterna tal-politika komuni tas-sajd;
- (i) Timmira li tippromwovi l-implimentazzjoni f'waqtha mill-Partijiet tal-miżuri adottati skont it-TCA fil-qafas legali tal-Unjoni.

ANNEX II

1. Orientazzjonijiet

L-Unjoni għandha, fejn xieraq, tagħmel hilita biex tappoġġa l-hidma tal-SCF, b'mod partikolari l-azzjonijiet li ġejjin:

- (a) Id-diskussjoni u l-kooperazzjoni fir-rigward tal-ġestjoni sostenibbli tas-sajd;
 - (b) Il-kunsiderazzjoni tal-iżvilupp ta' strateġiji pluriennali għall-konservazzjoni u l-ġestjoni bħala l-bażi għall-istabbiliment ta' TACs u miżuri oħra ta' ġestjoni;
 - (c) L-iżvilupp ta' strateġiji pluriennali għall-konservazzjoni u l-ġestjoni ta' stokkijiet mhux tal-kwota kif imsemmi skont it-TCA;
 - (d) Il-kunsiderazzjoni ta' miżuri għall-ġestjoni u l-konservazzjoni tas-sajd, inklużi miżuri ta' emerġenza biex tiġi żgurata s-selettività tal-attivitajiet tas-sajd;
 - (e) Il-kunsiderazzjoni ta' approċċi għall-ġbir ta' *data* għal skopijiet ta' ġestjoni tax-xjenza u s-sajd, il-kondiviżjoni ta' tali *data*, inkluża informazzjoni rilevanti għall-monitoraġġ, il-kontroll u l-infurzar tal-konformità, u l-konsultazzjoni ta' korpi xjentifiċi rigward l-aħjar pariri xjentifiċi disponibbli;
 - (f) Il-kunsiderazzjoni ta' miżuri biex tiġi żgurata l-konformità mar-regoli applikabbli, inklużi programmi kongunti ta' kontroll, monitoraġġ u sorveljanza u l-iskambju ta' *data* biex jiġi ffaċilitat il-monitoraġġ tal-użu tal-opportunitajiet tas-sajd u l-kontroll u l-infurzar;
 - (g) L-iżvilupp ta' linji gwida għall-istabbiliment tat-TACs kif imsemmi fl-Artikolu 499(6) tat-TCA dwar it-TACs proviżorji;
 - (h) It-tnejniet għall-konsultazzjonijiet annwali;
 - (i) Il-konsiderazzjoni ta' kwistjonijiet relatati mad-deżinjazzjoni tal-portijiet għall-hatt l-art, inkluża l-faċilitazzjoni tan-notifika f'waqtha mill-Partijiet ta' tali deżinjazzjonijiet u ta' kwalunkwe bidla f'dawk id-deżinjazzjonijiet;
 - (j) L-istabbiliment ta' skedi ta' żmien għan-notifika tal-miżuri msemmija fl-Artikolu 496(3), il-komunikazzjoni tal-listi ta' bastimenti msemmija fl-Artikolu 497(1) u l-avviż imsemmi fl-Artikolu 498(7) tat-TCA;
 - (k) Il-provvista ta' forum għall-konsultazzjonijiet skont l-Artikolu 501(2) u l-Artikolu 506(4) tat-TCA;
 - (l) L-iżvilupp ta' mekkaniżmu għal trasferimenti volontarji matul is-sena tal-opportunitajiet tas-sajd bejn il-Partijiet, kif imsemmi fl-Artikolu 498(8) tat-TCA;
 - (m) Il-kunsiderazzjoni tal-applikazzjoni u l-implimentazzjoni tal-Artikolu 502 l-Artikolu 503 tat-TCA;
 - (n) tistabbilixxi, tissorvelja, tikkordina u xxolji Gruppi ta' Hidma skont l-Artikolu 8(f) tat-TCA.
2. L-Unjoni għandha, fejn xieraq, tagħmel hilita biex tappoġġa l-hidma tal-SCF bil-hsieb tal-adozzjoni ta' atti jew miżuri li jkollhom effetti legali fir-rigward ta':
- (a) Il-kwistjonijiet imsemmija fil-punt 1) tal-Anness II hawn fuq;
 - (b) Ir-registrazzjoni ta' kwistjonijiet maqbula mill-Partijiet wara konsultazzjonijiet skont l-Artikolu 498 tat-TCA;

- (c) L-emendar tal-lista ta' obbligi internazzjonali preeżistenti msemija fl-Artikolu 496(2) tat-TCA;
- (d) Relatati ma' kwalunkwe aspett ieħor ta' kooperazzjoni dwar il-ġestjoni tas-sajd sostenibbli skont it-TCA;
- (e) Dwar il-modalitajiet ta' rieżami skont l-Artikolu 510 tat-TCA.

ANNESS III

L-ispeċifikazzjoni minn sena għal sena tal-pożizzjoni tal-Unjoni li għandha tittiehed fil-laqgħat tal-Kumitat Speċjalizzat għas-Sajd

Qabel ma l-SCF jadotta atti jew mizuri li jkollhom effetti legali, għandhom jittieħdu l-passi meħtieġa biex il-pożizzjoni li se tiġi espressa f'isem l-Unjoni tkun tqis l-aħħar informazzjoni xjentifika u informazzjoni oħra rilevanti trażmessa lill-Kummissjoni, f'konformità mal-prinċipji u l-orjentazzjonijiet stabbiliti fl-Annessi I u II.

Għal dan il-ghan, u abbażi ta' dik l-informazzjoni, il-Kummissjoni għandha tibgħat lill-Kunsill, jew lill-korpi preparatorji tiegħu, fi żmien suffiċjenti qabel kull laqgħa tal-SCF, dokument bil-miktub li jistabbilixxi d-dettalji tal-ispeċifikazzjoni proposta tal-pożizzjoni tal-Unjoni għad-diskussjoni u l-approvazzjoni tad-dettalji tal-pożizzjoni li għandha tiġi espressa f'isem l-Unjoni.

Il-Parlament għandu jitqiegħed f'pożizzjoni li jeżerċita bis-shih il-prerogattivi istituzzjonali tiegħu skont it-Trattati.

Jekk, waqt laqgħa tal-SCF, ma jkunx jista' jintlaħaq qbil, inkluż fuq il-post, sabiex il-pożizzjoni tal-Unjoni tqis l-elementi l-godda, il-kwistjoni għandha tiġi riferuta lill-Kunsill jew lill-korpi preparatorji tiegħu.